

SUMÁRIO

PALAVRAS INICIAIS.....	3
TIPOS DE LEITURA.....	4
STUDY READING	5
SKIMMING	5
SCANNING	6
TAREFAS DO ALUNO – RESOLVER QUESTÕES DE PROVA	7
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1	8
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1 – QUESTÕES	9
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 2	10
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 2 – QUESTÕES	11
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 3	12
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 3 - QUESTÕES	13
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1 – TRADUÇÃO LIVRE	14
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÕES – COMENTÁRIOS INICIAIS.....	16
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 21 – COMENTÁRIOS	17
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 22 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 23 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 2 – TRADUÇÃO LIVRE	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 24 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 25 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 26 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 3 – TRADUÇÃO LIVRE	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 27 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 28 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 29 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 30 – COMENTÁRIOS	Erro! Indicador não definido.
TAREFAS DO ALUNO – MANUTENÇÃO.....	Erro! Indicador não definido.
TEXTO 1 – INTEL SHARES SLIDE AFTER FOURTH QUARTER EARNINGS REPORT	Erro! Indicador não definido.

TEXTO 2 – US SHARES CLOSE HIGHER BUT EUROPE LOSES GROUND..... **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 3 – STILL SHOPPING FOR LAST-MINUTE HOLIDAY PRESENTS? YOU ARE NOT THE ONLY ONE **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 4 – SILICON VALLEY TECH FIRMS EXACERBATING INCOME INEQUALITY, WORLD BANK WARNS **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 5 – THE INTERNAL REVENUE SERVICE ANNOUNCED ... **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 6 – GET TO KNOW YOUR TAXPAYER BILL OF RIGHTS (PART 1)..... **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 7 – GET TO KNOW YOUR TAXPAYER BILL OF RIGHTS (PART 2)..... **Erro! Indicador não definido.**

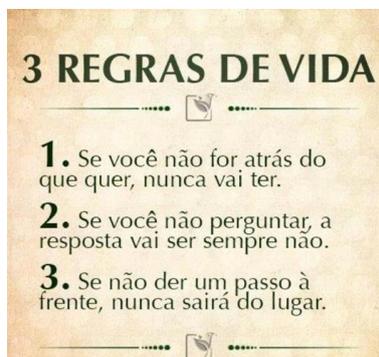
TEXTO 8 – IDENTITY PROTECTION: PREVENTION, DETECTION AND VICTIM ASSISTANCE**Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 9 – INCOME TAX RISE HELPS CUT DEFICIT ON UK PUBLIC FINANCES .. **Erro! Indicador não definido.**

TEXTO 10 – WHY VIETNAM WANTS US WEAPONS..... **Erro! Indicador não definido.**

PALAVRAS FINAIS **Erro! Indicador não definido.**

PALAVRAS INICIAIS



Chegamos a nossa sétima aula.

Eu sei que muitos de vocês gostariam de dedicar para a matéria de Inglês muitas e muitas horas de estudo para estarem afiados no momento da prova. Mas isso é quase impossível diante da quantidade de matérias cobradas nos editais.

Diante desse fato, a proposta das nossas aulas é resolver provas da banca ESAF e questões no estilo dessa banca para ajudá-los a encarar a prova de uma maneira mais confortável. Para tanto, na resolução das provas e nos comentários que nós criamos, procuramos passar para vocês uma visão de concurseiro.

Sabemos que talvez o nosso método de resolver as provas e colocar a matéria não seja o que vocês estão acostumados. Mas isso pode ser o diferencial para aqueles que têm pouco tempo para se dedicar ao Inglês.

Nós já falamos (e vocês notarão) que a maioria das questões da ESAF é de interpretação de textos. Diante disso, preferimos que os nossos alunos consigam rapidamente entender o texto ao invés de fazer uma tradução técnica do mesmo. Entender o texto já é meio caminho para acertar as questões. Assim, adiante nós colocamos um pequeno resumo sobre tipos de leitura.

Boa aula para todos.

Professor Adinoél Sebastião

TIPOS DE LEITURA

Nós trouxemos para vocês um texto que encontramos na internet que sintetiza alguns estilos de leitura. Às vezes, já usamos os estilos abaixo citados, sem saber que os usamos. Após a leitura do texto vocês poderão adequar o seu estudo aos estilos de leitura indicados.

Esses estilos de leitura também podem ser usados no momento da prova, principalmente o **SKIMMING** e o **SCANNING**.



Becoming a Flexible Reader

[Tornando-se um leitor flexível](#)

To become a flexible reader, you need to know how to select and use a reading style that is consistent with your purpose for reading. There are three important reading styles you should learn to use. Each has its own purpose. Knowing when and how to use these three reading styles will make you a flexible reader. Read to learn about the three reading styles used by flexible readers.

[Para tornar-se um leitor flexível, você precisa saber como selecionar e usar um estilo de leitura que é consistente com seu propósito de leitura. Há três importantes estilos que você deveria aprender a usar. Cada um tem seu próprio propósito. Saber quando e como usar esses três estilos de leitura fará de você um leitor flexível. Leia para aprender sobre os três estilos de leitura usados por leitores flexíveis.](#)

STUDY READING

Study Reading is the reading style used by flexible readers when their purpose is to read difficult material at a high level of comprehension. When using the Study Reading style, you should read at a rate that is slower than your normal reading rate. Further, as you read you must challenge yourself to understand the material. Study Reading will often require you to read material more than once to achieve a high level of comprehension. Sometimes, reading the material aloud will also help you improve your comprehension.

Leitura de Estudo é o estilo de leitura usado por leitores flexíveis quando seu propósito é ler materiais difíceis num alto nível de compreensão. Quando usar o estilo Leitura de Estudo, você deveria ler num ritmo que é mais lento do que seu ritmo de leitura normal. Além disso, enquanto você lê você desafia a si mesmo a entender o material. A Leitura de Estudo frequentemente requererá que você leia o material mais do que uma vez para alcançar um alto nível de compreensão. Algumas vezes, ler o material em voz alta também ajudará você a melhorar a sua compreensão.

SKIMMING

Skimming is the reading style used by flexible readers when their purpose is to quickly obtain a general idea about the reading material. The Skimming style is most useful when you have to read a large amount of material in a short amount of time. When using the Skimming style, you should identify the main ideas in each paragraph and ignore the details in supportive sentences. Because you are only looking for the main idea in each paragraph you read, a lower level of comprehension is to be expected than when using the Study Reading style.

Correr os Olhos (aquela passada de olho!) é o estilo de leitura usado por leitores flexíveis quando seu propósito é obter rapidamente uma ideia geral sobre o material de leitura. O estilo Correr os Olhos é muito usado quando você tem de ler uma grande quantidade de material em uma pequena quantidade de tempo. Quando usar o estilo Correr os Olhos, você deveria identificar as ideias principais em cada parágrafo e ignorar os detalhes das frases de apoio. Porque você está somente procurando pela ideia principal em cada parágrafo que você lê, um baixo nível de compreensão é mais esperado do que quando usar o estilo Leitura de Estudo.

SCANNING



Scanning is the reading style used by flexible readers when their purpose is to quickly locate a specific piece of information within reading material. The piece of information to be located may be contained in a list of names, words, numbers, short statements, and sometimes even in a paragraph. Since you know exactly what you are looking for, move your eyes quickly over the reading material until you locate the specific piece of information you need to find.

Scanning (exploração) é o estilo de leitura usado por leitores flexíveis quando seu propósito é rapidamente localizar um pedaço específico de informação sem ler o material. Um pedaço do material a ser localizado pode estar contido numa lista de nomes, palavras, números, pequenas afirmações ou pronunciamentos, e algumas vezes até em um parágrafo. Desde que você saiba exatamente o que você está procurando, mova seus olhos rapidamente sobre o material de leitura até você localizar o pedaço específico de informação que você necessita encontrar.

Before you begin your next reading assignment, identify your purpose for reading. Decide if you are reading for a *high level of comprehension*, *trying to get a general idea about what you are reading*, or *looking for specific information*. Then use the reading style that is appropriate for your reading purpose.

Antes de você começar sua próxima tarefa de leitura, identifique seu propósito para ler. Decida se você está lendo para um alto nível de compreensão, tentando pegar uma ideia geral sobre o que você está lendo, ou procurando por informação específica. Depois use o estilo de leitura que é apropriado para seu propósito de leitura.

Fonte: <http://www.how-to-study.com/study-skills/en/becoming-a-flexible-reader.asp>

TAREFAS DO ALUNO – RESOLVER QUESTÕES DE PROVA

A tarefa do aluno será resolver a prova **AFRFB-2009** (Auditor Fiscal da Receita Federal de 2009).

Fonte da prova **AFRFB-2009**: www.esaf.fazenda.gov.br

Depois de resolver a prova, verifiquem os comentários do professor.



Antes de iniciarmos a resolução da prova, seguem alguns comentários:

1. Na resolução da prova (mais adiante), nós reescrevemos os textos e destacamos algumas palavras. Essas palavras vocês trabalharam bastante nas tarefas de cópias e também na teoria que colocamos nas aulas anteriores.

2. Recomendamos que ao chegarem diante da prova de língua estrangeira leiam todas as questões ou itens antes de lerem o texto dado pela banca. Desse modo, vocês não farão uma leitura do texto “às cegas”.

3. A maioria dos candidatos resolve as provas de Inglês de modo **convencional**, assim:

→ 1. leitura do texto... → 2. leitura da questão... → 3. volta leitura do texto... → 4. volta leitura da questão... → 5. marca resposta

O ideal seria trabalharmos assim:

→ 1. leitura da questão... → 2. leitura do texto... → 3. marca questão

4. A tradução utilizada em nossas aulas é livre, ou seja, não é uma tradução técnica ou oficial. Isso é para mostrar a vocês que é possível resolver as provas apenas com o entendimento do texto.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1

Read the text below entitled “The long climb” so as to answer questions 21 to 23:

The long climb

Source: www.economist.com
1st Oct, 2009 (Adapted)

The world economy is fitfully getting back to normal, but it will be a “new normal”. This phrase has caught on, even if people disagree about what it means. In the new normal, as defined by Pimco’s CEO, Mohamed El-Erian, growth will be subdued and unemployment will remain high. “The banking system will be a shadow of its former self,” and the securitization markets, which buy and sell marketable bundles of debt, will presumably be a shadow of a shadow. Finance will be costlier and investment weak, so the stock of physical capital, on which prosperity depends, will erode.

The crisis invited a forceful government entry into several of capitalism’s inner sanctums, such as banking, American carmaking and the commercial-paper market. Mr El-Erian worries that the state may overstay its welcome. In addition, national exchequers may start to feel some measure of the fiscal strain now hobbling California. America’s Treasury, in particular, must demonstrate that it is still a “responsible shepherd of other countries’ savings.”

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1 – QUESTÕES

21- In paragraph 1, growth in the new order is defined as

- a) both real and active.
- b) absolutely extraordinary.
- c) not very active or busy.
- d) sustainable and rapid.
- e) unpredictable.

22- In paragraph 1, finance is referred to as

- a) remaining low throughout the crisis.
- b) having been affected by the crisis.
- c) having eroded throughout the process.
- d) likely to be considered in a future analysis.
- e) likely not to be hit by this scenario.

23- In paragraph 2, the author mentions “the fiscal strain now hobbling California”. In other words, the fiscal

- a) policies which have been favouring California’s growth.
- b) pressure currently preventing California’s development.
- c) programmes successfully spoused by California.
- d) measures which have steadily gained acceptance.
- e) incentives recently promoted by the Californian government.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 2

Read the text below entitled “Taxation Trends in the European Union” so as to answer questions 24 to 26:

Taxation Trends in the European Union

Source: www.ec.europa.eu
2009 Edition (Adapted)

This year’s edition of the Taxation Trends in the European Union appears at a time of upheaval. The effects of the global economic and financial crisis have hit the European Union (EU) with increasing force from the second half of 2008. Given that the last year for which detailed data are available is 2007, this year’s report cannot yet analyze the consequences of the recession on tax revenues. Nevertheless, the report takes stock of the tax policy measures taken by EU governments in response to the crisis up to spring 2009.

The European Union is, taken as a whole, a high tax area. In 2007, the overall tax ratio, i.e. the sum of taxes and social security contributions in the 27 Member States amounted to 39.8% of GDP. This value is about 12 percentage points above those recorded in the United States and Japan.

The high EU overall tax ratio is not new, dating back essentially to the last third of the 20th century. In those years, the role of the public sector became more extensive, leading to a strong upward trend in the tax ratio in the 1970s, and to a lesser extent also in the 1980s and early 1990s.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 2 – QUESTÕES

- 24- According to paragraph 1, the global economic and financial crisis
- a) has impacted on the EU.
 - b) may still hit the European Union.
 - c) has caused tax reductions in the EU.
 - d) could have affected the EU.
 - e) might bring about growth in the EU.
- 25- In relation to the EU's overall tax ratio, it
- a) must hit 39.8% of GDP.
 - b) is likely to reach 39.8% of GDP.
 - c) is soon to be defined.
 - d) exceeds half the GDP.
 - e) equals to 39.8% of GDP.
- 26- According to paragraph 3, the role played by the public sector
- a) widened.
 - b) lessened.
 - c) diminished.
 - d) faded.
 - e) decreased.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 3

Read the interview below entitled “Reason with him” so as to answer questions 27 to 30:

Reason with him

Source: www.newsweek.com

22nd Sep, 2009 (Adapted)

Question (Q) 1: Margolis: When you took office, Brazil was regarded as an underachiever, and the last among the BRIC nations. Now Brazil is considered a star among emerging countries. What’s happened?

Lula: No one respects anyone who doesn’t respect themselves. And Brazil always behaved like a second-class country. We always told ourselves we were the country of the future. But we never transformed these qualities into anything concrete. In a globalized world you cannot sit still. You have to hit the road and sell your country. So we decided to make strengthening Mercosul (the South American trading bloc) a priority, and deepened our relations with Latin America in general. We prioritized trade with Africa and went into the Middle East aggressively. Our trade balance today is diversified. This helped us cushion the blow of the economic crisis.

Q2: Margolis: Has Brazil’s success in navigating the economic crisis changed investors’ views?

Lula: There was no miracle. We had a strong domestic market. We had consumers who wanted to buy cars. We reduced part of the sales tax and asked the companies to offer consumers credit on affordable items. It’s the same case with refrigerators, stoves, washing machines, and with computers and the housing construction.

Q3: Margolis: What are the lessons for other countries?

Lula: The great lesson is that the state has an important role to play, and has great responsibility. We don’t want the state to manage business. But it can be an inducer of growth and can work in harmony with society.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 3 - QUESTÕES

27- In his answer to question 1, Brazil's president refers to "strengthening Mercosul as a priority." In other words, a measure he considered

- a) risky.
- b) unattainable.
- c) pivotal.
- d) unnecessary.
- e) advisable.

28- In his answer to question 2, Luiz Inácio Lula da Silva says that

- a) the Brazilian domestic market was frail.
- b) a miracle did come about in Brazil.
- c) credit on affordable items was halved.
- d) part of the sales tax was lowered.
- e) consumers were not willing to spend.

29- Brazil's president refers to the country's diversified trade balance as having

- a) contributed to worsen the global economic crisis.
- b) resulted from trade with one sole strategic partner.
- c) been prevented by internal regulations.
- d) been considered as an unattainable goal.
- e) minimized the adverse effects of the world crisis.

30- In his answer to question 3, Brazil's president

- a) emphasizes the role played by the private sector.
- b) criticizes initiatives derived from private ownership.
- c) sees the private sector as an inducer of growth.
- d) affirms the significance of the state.
- e) disregards duties attributed to the state.

PROVA AFRFB-2009 – TEXTO 1 – TRADUÇÃO LIVRE

Read **THE** text below entitled “**THE** long climb” so as **TO** answer questions 21 **TO** 23:

Leia o texto abaixo intitulado “A longa subida” (de forma que) para responder as questões 21 a 23.

THE long climb

A longa subida

THE world economy **IS** fitfully getting back **TO** normal, **BUT IT WILL be A** “new normal”. This phrase has caught **ON**, even if people disagree about what **IT** means. **IN THE** new normal, **AS** defined **BY** Pimco’s CEO, Mohamed El-Erian, growth **WILL be** subdued **AND** unemployment **WILL remain** high. “**THE** banking system **WILL be A** shadow **OF ITS** former self,” **AND THE** securitization markets, **WHICH** buy **AND** sell marketable bundles **OF** debt, **WILL presumably be A** shadow **OF A** shadow. Finance **WILL be** costlier **AND** investment weak, so **THE** stock **OF** physical capital, **ON WHICH** prosperity depends, **WILL erode**.

O mundo econômico **ESTÁ** se adaptando totalmente de volta **PARA** o normal, **MAS ELE será UM** “novo normal”. Esta frase tem entrado na moda, mesmo se as pessoas não concordem sobre o que **ELA** significa. **NO** novo normal, **COMO** definido **PELO** CEO da Pimco, Mohamed El-Erian, o crescimento **será** reduzido e o desemprego **permanecerá** alto. “O sistema bancário **será UMA** sombra **DO SEU** antigo eu”, **E OS** mercados de securitização, **O QUAL** compra **E** vende pacotes comercializáveis **DE** débito, **presumivelmente será UMA** sombra **DE UMA** sombra. Financiar **será** mais caro **E** o investimento fraco, então **O** estoque **DE** capital físico, **SOBRE O QUAL** a prosperidade depende, **desgastar-se-á**.

THE crisis invited **A** forceful government entry into several **OF** capitalism's inner sanctums, such **AS** banking, American carmaking **AND THE** commercial-paper market. Mr El-Erian worries **THAT THE** state **MAY** overstay **ITS** welcome. **IN** addition, national exchequers **MAY** start **TO** feel some measure **OF THE** fiscal strain now hobbling California. America's Treasury, **IN** particular, **MUST** demonstrate **THAT IT IS** still **A** "responsible shepherd **OF** other countries' savings."

A crise convidou **UMA** entrada enérgica do governo nos santuários internos **DO** capitalismo, tais **COMO** bancos, montadoras de carros americanos **E O** mercado de papel comercial. O Senhor El-Erian preocupa-se **QUE O** estado **possa** eternizar **SUAS** boas-vindas. Mais adiante, a fazenda pública nacional **pode** começar **A** sentir alguma medida **DO** esforço fiscal que agora estrofia a Califórnia. O Tesouro Americano, **EM** particular, **deve/deveria** demonstrar **QUE É** ainda **UM** "pastor responsável das poupanças **DE** outros países".



so as = de forma que

to catch on = entender, entrar na moda, colocar-se em dia

Pimco's CEO = vocês lembram daquele **'S?**

depends = vocês lembram daquele aquele outro **S?**

PROVA AFRFB-2009 – QUESTÕES – COMENTÁRIOS INICIAIS

Como sempre recomendamos, primeiro leiam as questões e só depois vão para o texto.

Vamos imaginar a seguinte situação, vocês estão fazendo um concurso e essa prova de Inglês que estamos comentando nesta aula está neste concurso.

Imaginem que quando olham para o relógio notam que faltam três minutos para a prova terminar e vocês ainda nem começaram a resolver a prova de Inglês. (Três minutos é o tempo médio para resolver uma questão numa prova da ESAF)

Aí, vocês pensam assim: "em três minutos eu resolvo uma questão".

E, como sabemos, uma questão pode fazer a diferença entre ser aprovado ou não ser aprovado.

Então, vocês partem para resolver pelo menos uma questão.

Aqueles que optarem por ler o texto em primeiro lugar têm mais chances de erro, pois o tempo ficará muito curto para ler todo o texto e responder uma questão. Mas aqueles que optarem por ler as questões em primeiro lugar terão mais chances de acerto, pois a primeira questão (a de número 21) já indica em qual local do texto está a resposta.

Ora, se o enunciado da questão já indica onde está a resposta da questão por que ler o texto todo? É pura perda de tempo. E mais, os enunciados das questões 21 e 22 desta prova indicavam que as respostas estariam no primeiro parágrafo.

Assim, na nossa situação imaginária, enquanto os candidatos que optaram por ler todo o texto ainda estavam na leitura, os outros candidatos que optaram por começar pelas questões já teriam respondido pelo menos a questão 21.

Fiquem atentos.



PROVA AFRFB-2009 – QUESTÃO 21 – COMENTÁRIOS

21- In paragraph 1, growth in the new order is defined as

- a) both real and active.
- b) absolutely extraordinary.
- c) not very active or busy.
- d) sustainable and rapid.
- e) unpredictable.

Vamos fazer a tradução livre da questão 21:

21- IN paragraph 1, growth IN THE new order IS defined AS a) both real AND active. b) absolutely extraordinary. c) not very active or busy. d) sustainable AND rapid. e) unpredictable.	21- NO parágrafo 1, o crescimento NA nova ordem É definida COMO a) real E ativo. b) absolutamente extraordinário. c) não muito ativo ou ocupado. d) sustentável E rápido. e) imprevisível.
--	---

O enunciado da questão pede a definição de crescimento na nova ordem. No entanto, notem que o enunciado já disse em qual parágrafo estava a resposta. Ele indicou: **in paragraph 1**.

Quando lemos o primeiro parágrafo do texto, verificamos que a resposta está no terceiro período desse parágrafo. Vejam:

IN THE new normal, AS defined BY Pimco's CEO, Mohamed El-Erian, growth WILL be subdued AND unemployment WILL remain high. NO novo normal, COMO definido PELO CEO da Pimco, Mohamed El-Erian, o crescimento será reduzido e o desemprego permanecerá alto.

Assim, se o CEO da Pimco fala que o "crescimento" será reduzido e o desemprego permanecerá alto, esse crescimento **não pode ser**:

real e ativo (alternativa A);

absolutamente extraordinário (alternativa B);

sustentável e rápido (alternativa D);

imprevisível (alternativa E).

Essa questão exigiu somente interpretação de texto do candidato.

A resposta da questão 21 é a letra "C".